

# **Iparraldeko toponimia tipia jasotzeko iturri egoki bat eskuragarri**

Luis M. MUJICA

## **Hitzaurrea**

Ondorengo orrietañan irakurleari Iparraldeko Euskal Herriaren herri zehatz baten *toponimia tipia* eskaintzen zaio. Hain zuzen, orain arte usuago jasoa izan den oronimia eta oikonimiaren eremua (hidronimiarena ahantzi gabe) gaindituz, onomastika zabalagoa eskartzen dugu hona. Hegoañdeko Euskal Herrian azken urteotan jaso den *toponimia tipiaren* bilduma falta da, nagusiki, Iparraldean (Kanbo, Sara eta beste herri urri batzuen salbuespenak albora utzita). Zorionez, oraindik posible da Iparraldean ahantzia, desagertua (edo eta ezkutatzear) dagoen *toponimo tipi* anitzen berreskuraketa. XIX mendean hasierako *Etats de Sections (Propriéés non baties et baties)* deituriko mapa nagusietan seinalaturiko zenbakiei dagozkien *lieux-dits* edo tokizenak atzemangarri dira eskuizkirbz dauden iturrietan. Beraz, *Penzea* (*Pentzea, Phentzia, Pinzia*), *Larrea*, *Okolia*, *Uthurria*, *Elgea*, *Oihana*, *Otharra*, *Sorhoa* bezalako terminoz osaturiko toponimoak ugariak dira, eta Iparraldeko toponimia tipiak Hegoañdekoak bezainbateko ugaltasuna du, nahiz bertako tokizenen hitz-elkarketa-ren egiturak Hegoañdekoak baino sinkopazio eta lotura-joera apalagoa islatu (ezen, maiz, bertako toponimoak osakera ezpropioz burututa ageri dira pospositiboak (-arteko, -aldeko, -haindiko, -gibeleko...) eta deklinatiboak (-ren, ko, -tikako) alboan dituztela, konposakerrari hain berezia zailon elisio-joera ematuz).

Gauza garbia da katastro napoleonikoaren mapen ildotik eraikiri-ko *Etats de Sections* delakoek harrobi paregabe direla Iparraldeko Euskal Herriaren toponimia tipia aski fidelki jasotzeo, ze 1820, 1827, 1831, 1850 eta abarretako izendegi horiek garaiko nekazritzarekin loturiko Euskal Herriaren lekuko dira; XIX. mendearren lehen zatian Ameriketaranz gauzaturiko laborarien emigrazioa oraindik ez zen nagusiki emana; beraz, garai haietan egun baino lur-sail edo alor gehiago lantzen zen, eta lurren izenak aski ongi igaro ziren katastro zaharren orrietara. Gerora toponimia tipiaren indarra ahultzen eterri da Iparreko Euskal Herrian ere, sail asko landugabe geratuko baitzen laborarien demografiaren urritzeaz.

Guk hemen Hauzeko toponimia tipia jaso dugu aideraziriko iturri dokumentaletik. Nahiz errepikatzen diren toponimo guztiaik ez eskaini, izendegi zabala kausitu dugu. Zehazki (beste lan bateko zerrendetara husturiko tokizenak kotuan izanda) herri batzuen toponimo-kopurua hurrengoa da: Donaixtin 1250 toponimo (gutxi gora-behera), Arruta-Sarrikotan 950, Domintxinen 830, Gotein-Iribarnen 65 (bertan tokizen anitz falta), Hauzen 500, Heletan 960. Nabarmena da bertan ohiko oikonomia –eta oronimiaren bilketa– gainditua kausitzen dela. Adibidez, Donaixti herrian mapa edo karta geografikoan 80 bat izen atzemangarri badira gure zerrendan beste 1170 tokizen inguru pilatu ahal izan dugu *elge*, *lur-maxela*, *erreka*, *soro*, *muino*, *larre*, *muino* eta beste lur-sail askoen izenak ekarriz. Guk aportatuari koka-pen kartografikoa erantsiko bagenio lanak gauzatze biribilagoa luke, baina lan hori oraingoz nekeza egiten da (nahiz posible den hori ere *Etats de Sections* delakoei dagozkien mapetan ia lur-sail bakoitzak asignaturiko zenbakia baitu). Oraingoz aski da toponimia tipiak suposatzen duen lekukotza filologiko jasotzea, ze tokizenetan Iparraldeko euskara (eta euskalkien) adierazpen joriak islatzen dira *Uthurbidia*, *Okkolia*, *Ithorrotz*, *Errekalt*, *Elisalt*, *Iphularra*, *Otar Phinzia*, *Hastoia*, *Gaztandoia*, *Garategietakolepua* bezalakoetan.

Geuk Gipuzkoan –Diputazioaren laguntzaz– 18 liburukietan argitaratutako 120.000 bat milako tokizen-zerrenda eskerga bildu genuen orain hamar bat urte. Gure ustean, Iparraldeko Euskal Herriaren toponimia tipiaren bilketa ere posible da, eta bere kopurua, ausaz, 90.000.eko tokizen-multzora heda daiteke. Egun Iparraldeko toponimiatik %.eko 15.a soilik egon daiteke jasoa, oikonomia, oronimia eta hidronimiaren eremuak direlarik zintzoen bilduak. Ezin gin-

tezke gera nagi *Etats de Sections* gisako iturri aberats baten aitzinean, ze bertan oraindik atzemangarri da Iparraldeko euskal toponimia tipi errealaren gehiengo luze bat.

Arestian baietsia argudlatzeko ondorengo datuak kontuan hartzeakoak dira. *Etats de Sections* delakoen ildotik (eta datuak guztiz hertsia gabe) goian emaniko herrien zerrendaz gain hurrengoak eman daitezke: Urruñan 2.500 toponimo tipi gutxi-gorabehera, Hazparnen 6.000-tik gora, Baigorriin 4.000 bat, Lakarri-Sarrifikotagañen 1.500. Penagarria litzateke corpus toponimiko hain larria ahantzita ukaitea, bertako hizkuntz-altxorra mespretxatzea. Guk Iparraldeko udalerri gehienetan iturri aipatuak jasoak ditugu karpeta egokietan, eta harrobi hori profitagarri geratzen da. Hona litzateke Iparraldeko arduradunak aberastasun linguistiko horren ohardun izatea. *Euskaltzaileen Biltzarra* erakundeari toponimo-iturri honen alde onak bitan azaldu dizkiogu, eta, orobat, Iparraldeko euskaltzain zenbaiti euren albistea eman.

XIX.mendeko katastro zaharretan, bada, tokizen-harrobi paregabea aurkitzen da, eta bertako izen anitz, dagoeneko, galdurik aurkitzen da bizilagunen oriomenean. *Etats de Sections*-eko *lieux-dits* edo tokizen ugarien bitartez gure mintzairaren status historikoa Iparraldean ere hobeto jaso daiteke, eta bere lekukoez euskararen egitate deribatiboa, semantikoa eta fonetikoa hurbilagotik berreiki –tokian tokiko euskalkien egitatea bermatuz–.

Gure asmoa hemen, bada, *Institut Geographique National* (IGN)-eko mapa estimagarietako toponimoen (oikonimo eta oronimoen bereziki) iturria osatzea da. Alde horretatik Euskaltzaindiak Bernadette Soule-ren eskutik Iparraldeko toponimia nagusia (herri-izenak, oikonimoak, oronimo eta hidronimo ezagunenak) zuzendu eta finikatzeo eginiko ahalegina positiboa deritzaigu, baina oraindik Komeni da beste pausu bat ematea toponimia tipiara lehia bera luzatuz

Komeni da, bestalde, *Etats de Sections*-en jatorriaz zerbait esatea. XIX. mendeko lehen parteko katastroek hastapenak aro aintzina-goetan ukana zituzten. Europako nazio anitzetan eman dira, ertarotik hona, batez ere, ingurune fisikoa deskribatu, neurtu (eta zerga-beharretarako makurtzeko) lehiak. Aintzinatean grekoak eta erromatarrauk lurra neurtzen eta zedarritzen ahalegindu ziren, eta ertaroan Borgoñan, Guienan, Artoisen, Britainian eta abar zehaztapen berriak ukana zituen lur-sailen katastroak, garapen berezia XVIII. XIX eta XX. men-

deetan irabaziz. Spainian Gaztelak, eta Italian Lonbardiak, antzeko katastroak eraiki zituen lur-eremuen hedadura, mugaketa (eta zerga-arazoak) zehazteko. Karlos VI.ak Frantzian katastroa zergei areago atxiki zuen; Frantzisko I-aren editoa 1535.koa izan zen. Colbert-ek (1664 urtean) Montauban aldean katastro zehatzagoa jaso zuen, eta lehen katastro nagusia 1763.koa izan zen. Legeak ugaltzen etorriko ziren norabide berean, eta 1791.ean hasiko ziren lan ziurrenak orientabide zehatzagoak burutuz. Gerora, 1807.-an, batzordeak sortuko ziren lur-sailketak modu serioagoan egiteko. Zehazki, katastro-lanak 1808 urtetik 1822 urtera 6.131 udalerritan egin ziren Frantzian, eta 1823-etik 1828.ra, berriz, 8.568 udalerritan (27.856.484 lur-sail aztertuz). Beste katastro-jardunak 1829-etik 1851.ra, 1852-tik 1884-rakoak izan ziren. Katastroen erreformatzai-leen artean Noziet, Tremoulet, Guéroult, Sanguet bezelakoak nabarmendu ziren. Euskal Herriko *Etats de Sections*-eko katastroak ere urte horietakoak dira, eta Domintxineko zehazki 1827 urtekoa; Urruñakoa, berriz, 1831koa.

Goran baietsi dugunez, nabari geratzen da aipaturiko iturrien garrantzia Iparraldeko topónimia tipia biltzeko unean. Onomastika zabalaren eremuan ezin daiteke albora utzi iturri hori, bera baita biderik erosoa eta oparoena Iparraldean lur-izendegiaren harrobi bizia birlotzeko.

Hemen eskaintzen dugun artikulua gerta dadila beste bilketa zabalago baten aintzindari. Euskarari diogun maitasunak eta begireneak ezin du saihestu iturri hain puntakoaren garrantzia.

## HAUZEKO TOPONIMIA

### Sarrera

Hauze herria (*Hausa XIII. mendean, Hauns 1775 urtean*) Atharratze-Sohorluze-ko kantonamendu barruko udalerria da. Bere hedadura fisikoa 17,01 km. karratukoa da, eta bertako lurrak Suselege eta Hauzeko ibarretan banaturik kausitzen dira.

Iparraldeko geruzetan karaitzak oparo aurkitzen dira, eta lurrardearen eitea aski malkartsu eta erosionatua da mendi-lerradura bereziak ematen direla paisaian. Hauze ibarrean karaitzak, margak eta

ofitak anitzak dira, eta aintzinan burdin-mehatzeak kokatzen ziren bertan.

Hegoalderantz aipagarri dira *Arbut*, *Iguntze*, *Losko*, *Hilage* bezala-ko gailurrak, erdialdera *Uthunarria*, *Inxuriste* mendiak. Iparraldean, berriz, *Ahargu* eta *Bergousse* nabarmen.

Hauze herriaren demografia ez da inoiz oparoa izan, XX. mende hasieran 250 bizilaguneko zela. Populazioak Zuberoako beste herrien husketa jasan du, nahiz beste batzuetan baino mantsoago gauzatu.

Ekonomiaren zutabea abeltzaintza da, larreak mendi-hegaletan ugaltzen direla. Ibarren behe gunetan forraiak garatzen dira, eta oihanak, berrriz, batez ere *Anthola* eta *Harribeltzeta* aldean. Populazio-gunea, bereziki, Hauze ibarrekoa da, *Suselgeko*, aldiz, oihana eta abel-larretarako gune dela.

## Fonetika

Hauzeko toponimiak zubereraren ñabadurak agerian ditu, nahiz *Etats de Sections* delakoan zubererak berea duen ü bokala ia inoiz ez azaldu.

Bokalismoan ea eta oa taldeen ixturak kausitzen dira, eta i emaitza maiz ü bokale bereziaren ondorio da (*Okholia* (*Okholüa*), *Buria* (\**Burúa*) kasuetan bezala). Bestalde e amainerak ondoan bizi den biarnoeraren eragina islatzen du, *Bordagaraie*, *Urrustoie*, *Barrantzage* tokizenen arabera. Orobak, biarnoera eta frantses mintzairaren eragintzat jo behar da hainbat euskal tokizenei amaineran geratzen zaien bokal-itzalketa (*Uhalt*, *Etxart*, *Etxekopar* modukoa).

Kontsonantismoak NT, LT taldeei eusten die (*Uhalt*, *Barneix Altia*) eta tokizen idatzietan urri agertzen dira errealizazio afrikatuak. Grafiari dagokionez, ll grafemaz idatzia l soiltzat ematen dugu euskara mintzatuaren arabera, hots, *Gibella* *Gibela*, *Salla Sala*, *Maxella Maxela*. Idazkietako RH, RH (*Sorhua*, *Berhoa*) taldeak errespetatu egin ditugu tokizenen transkribaketan. Hauzeko toponimoetan ere busitzeke joera nabaria da (*Anxuriste*, *Olhaxarra Xokua*, *Maxela*, *Harxinxa*).

## Bokalismoa

Bustidurak *Harixxeta, Barneix, Xoko Xipia, Lapixa, Alhorluxa, Lakhun Karra,*

*Lande Gañia, Gañeko Broda, Olhaxarra Xokua, Hegila Xorrosxeko Lesxarrola, Maxela.*

Ea>ia ixtura *Larria, Mugapia, Baratzia, Etxebestia, Peko Iratzia.*

Ea<ie ixtura *Bordaltie, Baratzie, Elizabidie.*

Oa>ua *Salakua, Irtondua (?)*, *Berhua, Bordatua.*

Oi>ui *Peko Hastuia* (*Peko Hariztoia*). Kontuan izan Hegoaldeko Euskal Herriko toponimia mendebalekoan -doi atzikaren kasuan -dui dela formula ohikoena. Hala ere, hemen ere ematen da salbuespenez *Hastuia* (*Hariztoia*).

Tarteko bokaleen erorketak *Harbustan* ("Harribuztan), *Ithurraltia, Idiar-te Leputa* ("Lepueta), *Landuthurri* ("Lande-Ithurri), *Supudokerrako Sorhoa* ("Supuduokerrako).

Ü<i prozedurak *Okholia* ("Okholüa), *Inxuriste Buria* (Burúa), *Mu-xus-te Buria, Khantia* (Khantúa).

Lehen bokalaren itzalketa *Rospide* (\*Arrozpide).

Azken bokalaren itzalketa *Bidart, Iriard (Iriart), Etxart, Salaber, Jaure-giber, Sokuat, Etxekopar, Uhalt, Errekalt.*

Artikuluaren e errealizazio arrotza *Urrustoie, Bordagaraie, Iriart-borde, Bordagibe, Baraltzage, Muxuste.*

Asimilazio goranzkoak eta beheranzkoak *Lurteko Uthurria, Landuthurreko Iratzia, Uthurru-Khantia, Urrustoie, Uthurruko Sorhoa, Zubu-Khantia.*

Apofoniak hitz-loturetan *Etxapia, Etxapiako Sorhoa, Bidagaña.*

## Kontsonantismoa

Barneko herskariaren erorketa *Otheia* (Othegia), *Otheiko Larria.*

Dardarkariaren barne erorketa *Hastoie* (Hariztoia).

Bustidurak *Lapixa, Maxela, Barneix Altia, Hegila Xorrosxeko Lexarro-la, Arinxka, Lande Gañie, Alhor Luxa, Olhaxarre, Olhaxarra Xokua.*

LT talde ahoskabea *Barneix Altia* (\*Aldea), *Uhalt*, *Irigarai Altia*, *Errekalt*.

B>P prozedura ahoskabea *Rospide*, *Elispide*.

Z / S alternantzia *Harispeko Borda*, *Espeleko Alhorra*, *Serrategia*, *Azundoia* (\*Asundoia).

Dardarkariaren itzalketa hitz-barnean *Ahaspia* (\*Arha(n)zpea), *Baxahana* (\*Baxarhaneta?).

## Hiztegia

Hauze herriak iparretik Montoriko lurrik ditu mugakide eta Zuberroa barnean dagoen herri horrek biarnoera du gehiengoena mintzaira; bianotar toponimoak, beraz, ukitu horren lekuko dira Hauzen: *Candaua*, *Orguail de Cassia*, *Et camp de Bach* (behekoa?? soroa), *Ea de lo Mounta*, *Hautina* (mahastia), *Konstanti*, *Cabanne* (olha, etxola). *La Plane* (zelaia) *La bente*, *Begousse*, *Becaud*, *Hea de Haut*.

Bestalde, aipagatzekoak dira *Kihillar*, *Xaho*, *Kereilaburia*, *Hegila* moduko hitzak.

## Morfologia

Euskal artikuluaren presentzia nabaria da da tokizen ainitzetan, eta, esana dugunez, bere errealizazioa e da kasu zehatzetan (biarnoera eta frantsesaren eraginez, noski). Hona kasu mugatuko tokizen batzuk: *Berrapia*, *Xahoxipia*. Eta e artikuluaz: *Etxegaraie*, *Urrustole*. *Etxekhantiko Gastañatiak* kasuan, berriz, artikulua pluraleko moldean ageri da.

## Toponimoen sailkapena

### A.- Aldedi fisikoak

#### I.- Orografia. Lurraren deskribapena

Harria *Harri Ordoki*, *Ulhunarrie*, *Arxinxa*.

Muinoa *Munhaux*.

Burua Hegoburu, Muxuste Buria, Inxurise Buria, Cabamu D'Ordaburu, Berho Buria.

Basoa Basagatx.

Ziloa Lapixa Xiloa, Athi Xilua, Aixerixiloa.

Hegia Hegia-Apala, Hegia Handia, Sorhegi Hegiako Borda, Hegibelza.

Muga Mugapia, Mugarteta.

Ate Aphate.

Saihets Salheskia.

## II.- Toki-zehaztapenak

Goi Uruti Goiti, Irigoien, Goienex.

Gain Gañeko Hastoie, Lande Gañia, Gañeko Alhorra.

Behe, pe Etxapia, Berrapia, Peko alhorra, Lasungipia, Agirrebehere, Mugapia, Elisabe, Sagarspe, Sudupeko Iratzia.

Barren, barne Iribarne, Libarrenx, Barneix.

Gibel Bordagibela, Etxagibela.

Alt (alde) Errekalt, Uhalt, Bordaltia, Larraltia, Etxaltia.

Ondo Laborondo, Labur Ondo.

Art(e) Iriart (Iriard), Bidart, Karrikart, Etxart, Iriart Erreka.

Khantua Etxe Khantiko Alhorra, Etxekhantiko Gastañatiak, Uthurru Khantia.

## III.- Zuhaitzak, zuhaixkak, landareak

Haritza Hastoie, Astoie-Xipia, Egia Hastoie, Harispe, Harispeko Borda, Harispelarra, Gañeko Sorhoko Astoie.

Pagoa Bagahandita.

Gorostia Ixa Gorostoia.

Lizarra Leskarola (Lezarrola).

Otea Otharra, Othakar, Othagibelua (?), Otheiko Uthurria, Otheiko Landa, Othaire.

Iratzea Iratze Sorhoa, Peko Iratzia, Samarreko Iratzia, Sudupeko Iratzia, Etxenko Iratzi.

Ilarra Ilharrapeko Hastoi, Ilarrapeko Sorhoa, Ilharre Borda, Ilharrateko Buria.

Gaztaina Gastañastole, Etxekhantiko Gastañatiak.

Urritzta Urrustole.

Sagarra Sagardoie, Sagarspe, Sagaspeko Alhorra, Sagardoia.

Asuna Asundola, Azundolko Hegila.

Andura Anduria, Anduri.

#### **IV.- Hidrografia**

Ura Uhalt.

Iturria Uthurriko Sorhoa, Otheiko Uthurria, Olhuko Uthurria, Uthurratia, Landuthurreko Iratzia, Landuthurri, Uthurri Khantia, Landa Uthurreko Iratzia.

Erreka Etxerreka, Bagalzaia Erreka Hastoia, Tzemiko-Eerreka, Errekalz, Errekarres, Lapiña Errela, Laxarreka, Azkon Errreka, Iriart Erreka, Erreka Handia.

Latsa Laxarreko.

Naza Naza.

#### **B.- Ziklo kulturalak**

##### **I.- Komunikabideak eta eraikuntzak**

Bidea Bidia, Biart, Elisptide, Rospide, Eiherabiria, Liginabidia, Bidepia, Bidarteko Iratzia, Elizabidia.

Hiria Irigoien, Irigaraie, Iriarteko Alhorra, Iriarteborde.

Etxea Etxapia, Etxekopar, Etxart, Etxart, Bestereix, Etxebestia, Etxegibela, Etxeber.

Borda Bordaberri, Borda Xarra, Bordagibele, Borda Itzinia (Aitzinia), Ihunzarreko Borda, Ardin Borda, Saldokiko Borda.

Karrika Karrikars, Karrika, Karrikarteko Borda, Karrikiri.

Zubia Zubu Khantia.

Jauregia Jauregiber, Jauregi Alhorgaineko Iratzia.

Sala Salakua, Salaber.

Portikoa Portikoa.

## **II.- Nekazal Kultura**

Lurra Lurtha maxela, Lurtapia, Etxe Luberría.

Landa Lande Gañia, Lande Uturureko Iratzia.

Ordokia Ordokia, Mexu Xanza Ordokia, Ordokiko Alhorra.

Berroa Berropia, Berhua, Birho Sariesa (Saihetsa?), Lithuru Berro.

Larrea Zenzelarre, Eiheralarra, Larronde, Larriak, Borda Larrondo.

Alhorra Harispalhorra, Marlako Alhorra, Alhor luxa, Aizalhorra, Hegile-tako Alhorra.

Soroa Hargintako Sorhoa, Gañeko Sorhoko Hastoia, Uthurriko Sorhoa, Miñako Sorhua, Bordako Sorhoa, Sorhua Txipia, Etxe-piako Sorhoa, Sorhoa Handia.

Miñaberxia (mahastia) Miñaberxia, Miña berxia, Miñaberria.

Elgea Elgia Haristia.

Konstantia Konstanti.

Okolia Okolia, Okholia.

Baratzea Baratzebegousse, Baratzia, Baratzezar.

Labakia Labakia.

Ezponda Espondeta.

## **III.- Fauna**

Azeria Axerixiloa.

Lapina Lapiña Erreka.

Urdea Cabamu D' Ordaburu (Urdaburu?).

## **IV.- Industria. Mineralak**

Eihera Eiheralarre, Eihera Khantia.

Ola Olhaberasan, Olhaxarra Xokua, Olhaxarra Altia.  
Lohia Lohidoi.

Lapitza Lapixa, Lapixa Xiloa. Lapitzeko Sorhoa, Lapitz Errekako Borda-pia.

### C.- Erlijoari atxikitako toponimia

Eliza Elisabe, Elixpide, Elisagarai, Elisalt, Elixiriko Borda.

### D.- Alderdi filologikoak

#### I.- Atzizkiak

-Tegi, -egi Arostegi, Serrategia, Otheiko uthurria, Harrategietako Iratzia, Sorlegi.

-Doi Urrustoi, Hastoia, Gorostoia, Sagardoia, Zbardoia Sorhoa, Lohidoi, Hastoiko Sorhoa, Gatañastoie, Asundoi.

-Eta Harixketa, Espondeta, Longata, Baxahaneta, Basarreta, Hegileta, Idiarte Lephuta.

-Aga Baraltziaga.

-To Bordatua, Etxeto, Hargintoa Bordaberria.

-Tze Peko Iratzia, Sagarspe (\*Sagart(ze)pe), Arhaspia (\*Arhantz(e)zia?).

-Egi + eta Harrategieta.

#### II.- Konposatu zenbait. Izenondoak

Etxegaraie, Alhorluxa, Hegia Handia, Xahoxipia, Lakhun Xarra, Elisagarai, Salber, Basagaitz, Etxeber, Sorhoa Handia, Hegila Xoroxa.

#### III.- Koloredun tokizenak

Bidegurria (Bidegorria), Ilhinxarra, Ulhunarria, Aballa Gorria, Hengibelza, Xinxegorri, Hegibelzako Borda.

#### **IV.- Anatomiatik osaturiko toponimoak**

Seihesbia Hegoburu, Kurtha Maxela, Hegila Maxeko (Maxelako?)  
Astoia, Maxela Handia, Alapiña-Maxela, Berho Buria, Ordaburu,  
Idiarte Lephuta, Supudesaihetx, Harbustan, Hegoburu, Kereila-  
buria, Supuduokerburia.

#### **V.- Beste toponimo zenbait**

Aroste Gixar, Baxa, Andureneko Aihesa, Afiuse, Zamar Hegila,  
Odila Gainza, Serrategia, Serra.

#### **VI.- Jatorri biarnotarra duten tokizenak**

Hea de Haut, Bach, Camp de Bach, La Coume (?), Beccaud,  
Lou Lurd , Candaub, Cabamu de Hielguia, La Benta, La Plane,  
Candaua, Burcuchier, La Coste, Et camp de Bach, Coste de  
Bach, Lasarré, Camp de Trou, Orguail de Cassia, Ea de la  
Hounta, La Honta Rouge, Bourdette, Et Bergé, Coste de Bach,  
Barré Laserre, Hia de Bach, Cabanne-Olhaxarre.

#### **VII.- Tokizenen osagaiak**

Izena + izena Berho Buria, Axerixilo, Elispile, Harbustan, Hegoburu.

Izena + izenondoia Hegia Apala, Bidagurria, Alhorxipi, Hegi Belza.

Izena + atzizkia Hegileta, Harisxeta, Lohidoi.

Izena + izena + atzizkia Gastanastole, Egia Haristia.

Izena + pospositiboa Mugapia, Etxepia, Iriart, Uthurru Khantia.

Izena – superlatiboa Irigoien.

Izena + atzizkia -pospositiboa Sagarspe.

Izena + atzizkia + izenondoia Astoi handia, Hastoi Xipia.

Izena + deklinat. + izena Bordako Sorhoa.

Tokizeneretan hegoaldeko toponimian baino nabarmenago azal-tzen dira elementuak, sinkopetara jo gabe. Berez, sinkopazio trinkoak egin gabe geratzen dira maiz, hots, pospositiboak, deklinati-boak eta tartekoak itzali gabe. Honela *Uthurritako Sorhoa* \*Uthur-Sorhoa ordez, *Gañeko Sorhoko Astoia* \*Gain-Sorho Hariztoia ordez ematen dira.

**ABALLA GORRIA**

Hauzeko txarakadia, Et. sect. D  
sekz. 1 zenb.

**ADUREGOIA (ANDUREGOIA?)**

Hauzeko baseria, Et. sect. B sekz.

**AFIUSA**

Hauzeko larrea, Et. sect. B sekz.

**AFIUSE**

Hazueko larrea, Et. sect. A sekz.  
370 zenb.

**AGER**

Hauzeko fruta-zuhaitzak, Et. sect.  
A sekz. 184 zenb.

**AGIRREBERRE (AGIRREBEHERE?)**

Hauzeko landa, Et. sect. A sekz.

**AGORRODI**

Hauzeko belardia, Et. sect. B  
sekz. 76 zenb.

**AHARGO**

Hauzeko larrea, Et. sect. A sekz.  
159 zenb.

**AIZALHORRA**

Hauzeko belardia, Et. sect. A  
sekz. 173 zenb.

**ALAPIÑA-MAXELA**

Hauzeko larrea, Et. sect. C sekz.  
115 zenb.

**ALHOR HANDIA ACOSA (?)**

Hauzeko soroa, Et. sect. A sekz.  
298 zenb.

**ALHOR-HANDIA**

Hauzeko soroa, Et. sect. A sekz.  
96 zenb.

**ALHOR LUXA**

Hauzeko zuhaiak-basoa, Et. sect.  
A sekz. 42 zenb.

**ALHORLUXU (ALHORLUZE?)**

Hauzeko soroa, Et. sect. 312  
zenb.

**ALHORXIPIA**

Hauzeko soroa, Et. sect. E sekz.  
3 zenb.

**ALKABARA ORDOKIA**

Hauzeko larrea, Et. sect. E sekz.  
116 zenb.

**AMAHANDIAKO MAXELA**

Hauzeko larrea, Et. sect. D sekz.  
32 zenb.

**ANDURENEKO AIHESA**

Hauzeko saila.

**ANDURIA**

Hauzeko belardia, Et. sect. A  
sekz. 107 zenb.

**ANTOLAKO ORDOKIA**

Hauzeko Haueko larrea, Et. sect.  
D sekz. 35 zenb.

**ANTOLAKO SORHOA**

Hauzeko txarakadia, Et. sect. D  
sekz. 34 zenb.

**ANTOLOKO (ANTOLAKO) OIHANA**

Hauzeko larrea, Et. sect. D sekz.  
33 zenb.

APHATE	Hauzeko belardia, Et. sect. A sekz. 130 zenb.	ASTOIA	Hauzeko larrea, Et. sect. C sekz. 3 zenb.
ARAZIÑE (?)	Hauzeko larrea, Et. sect. A sekz.	ASTOIE (HARIZTOIA)	Hauzeko zuhaiak-basoa, Et. sect. A sekz. 72 zenb.
ARBITE (ARBIDE?)	Hauzeko belardia, et. sect. A sekz. 133 zenb.	ASTOIE-XIPIA	Hauzeko larrea, Et. sect. A sekz. 74 zenb.
ARBITI	Hauzeko larrea, Et. sect. A sekz. 19 zenb.	ATHEIA	Hauzeko belardia, Et. sect. A sekz. 136 zenb.
ARDIN BORDA	Hauzeko borda, Et. sect. B sekz. 165 zenb.	ATHEIE	Hauzeko larrea, Et. sect. A sekz. 134 zenb.
ARHASPE ARIA	Hauzeko soroa, Et. sect. A sekz. 208 zenb.	ATHI XILUA	Hauzeko belardia, Et. sect. A sekz. 383 zenb.
ARHASPIA	Hauzeko borda, Et. sect. A sekz. 216 zenb.	ATHURI XILOA	Hauzeko txarakadia, Et. sect. B sekz. 29 zenb.
ARNATIA	Hauzeko belardia, Et. .sect. A sekz. 348 zenb.	ATXEGARAIA (ETXEGARAIA)	Hauzeko belardia, Et. sect. B sekz.
AROSTE GIXAR	Hauzeko soroa, Et. sect. A sekz. 235 zenb.	AXERIXILOA	Hauzeko larrea, Et. sect. B sekz. 46 zenb.
AROSTEGI	Hauzeko larratza, Et. sect. B sekz. 56 zenb.	AZKON ERREKA	Hauzeko erreka, Et. sect. E sekz.
ARRATEGIETA	Hauzeko larrea, Et. sect. C sekz. 118 zenb.	AZUNDOIA	Hauzeko larrea, Et. sect. E sekz. 37 zenb.
ARREGILONDOA ARXINXA	Hauzeko larrea, Et. sect. E sekz.	AZUNDOIKO HEGILA	Hauzeko larrea, Et. sect. E sekz. 38 zenb.
ARXINXA	Hauzeko larrea, Et. sect. E sekz. 49 zenb.	BAGOHANDITA	Hauzeko larrea, Et. sect. C sekz. 122 zenb.
ASPILLA	Hauzeko belardia, Et. sect. B sekz. 121 zenb.	BALZA ERREKA (?)	Hauzeko belardia, Et. sect. E sekz. 84 zenb.

<b>BARALTZAGE</b>	Hauzeko larrea, Et. sect. E sekz. 121 zenb.	<b>BAXAHANETA</b>	Hauzeko borda, Et. sect. D sekz. 3 zenb.
<b>BARATZE BEGOUSSE</b>	Hauzeko saila.	<b>BECAUD</b>	Hauzeko larrea, Et. sect. B sekz. 3 zenb.
<b>BARATZIA</b>	Hauzeko baratza. Et. sect. E sekz. 78 zenb.	<b>BEGALZAIA ERREKA HASTOIA</b>	Hauzeko erreka eta saila.
<b>BARAZANA</b>	Hauzeko soroa, Et. sect. B sekz. 196 zenb.	<b>BEGOUSSE</b>	Hauzeko saila.
<b>BARIMKIA</b>	Hauzeko belardia, Et. sect. B sekz. 308 zenb.	<b>BERHO BURIA</b>	Hauzeko txarakadia, Et. sect. E sekz. 25 zenb.
<b>BARNEIX ALTIA</b>	Hauzeko belardia, Et. sect. E sekz. 1 zenb.	<b>BERHOA</b>	Hauzeko gaztainadia, Et. sect. E sekz. 32 zenb.
<b>BARRÉ LASERRE</b>	Hauzeko belardia, Et. sect. B sekz. 81 zenb.	<b>BERHUA</b>	Hauzeko sastraka-basoa, Et. sect. A sekz. 146 zenb.
<b>BARRIREA</b>	Hauzeko larrea, Et. sect. C sekz. 22 zenb.	<b>BERRAPIA</b>	Hauzeko larrea, Et. sect. A sekz. 145 zenb.
<b>BARRIUA</b>	Hauzeko baratza, Et. sect. B sekz. 200 zenb.	<b>BERTEREIX</b>	Hauzeko baratza, Et. sect. A sekz. 285 zenb.
<b>BARRIUX (?)</b>	Hauzeko zuhaitz-basoa, Et. sect. B sekz.	<b>BIDAGAÑA</b>	Hauzeko gaztainadia, Et. sect. B sekz. 260 zenb.
<b>BASAGAITX</b>	Hauzeko zuhaitz-basoa, Et. sect. B sekz. 30 zenb.	<b>BIDAGURRIA (BIDAGORRIA)?</b>	Hauzeko belardia, Et. sect. E sekz. 23 zenb.
<b>BASARRETA</b>	Hauzeko larrea, Et. sect. C sekz. 68 zenb.	<b>BIDAPIA</b>	Hauzeko larrea, Et. sect. B sekz. 257 zenb.
<b>BAXA</b>	Hauzeko txarakadia, Et. sect. C sekz. 79 zenb.	<b>BIDART</b>	Hauzeko baratza, Et. sect. A sekz. 231 zenb.
		<b>BIDARTEKO IRATZIA</b>	Hauzeko larrea, Et. sect. E sekz. 52 zenb.

BIDEBERRIKO BORDA	BORDA-BERRIA
Hauzeko borda, Et. sect. B sekz. 251 zenb.	Hauzeko larratza, Et. sect. A sekz. 27 zenb.
BIDEPIA	BORDABERRIKO SORHOA
Hauzeko soroa, Et. sect. B sekz. 212 zenb.	Hauzeko belardia, Et. sect. E sekz. 122 zenb.
BIDERREKUEN ALTIA	BORDAGARAIA
Hauzeko larrea, Et. sect. E sekz. 89 zenb.	Hauzeko larrea, Et. sect. E sekz. 50 zenb.
BIDIA	BORDAGARAIE
Hauzeko larrea, Et. sect. A sekz. 308 zenb.	Hauzeko belardia Et. sect. A sekz. 51 zenb.
BIRHO SRIESA (BERHOSAHIETS?)	BORDAGIBELE
Hauzeko larrea, Et. sect. A sekz. 148 zenb.	Hauzeko belardia, Et. sect. A sekz. 331 zenb.
BORDA	BORDAITZIMEKO SORHOA
Hauzeko baserria, Et. sect. A sekz. 161 zenb.	Hauzeko belardia, Et. sect. B sekz. 249 zenb.
BORDA AITZINIA	BORDAKO ALHORRA
Hauzeko soroa, Et. sect. B sekz. 229 zenb.	Hauzeko soroa, Et. sect. C sekz. 1 zenb.
BORDA BERRIA	BORDAKO HASTOIAK
Hauzeko borda, Et. sect. B sekz. 246 zenb.	Hauzeko txarakadia, Et. sect. B sekz. 248 zenb.
BORDA GIBELA	BORDAKO SORHOA
Hauzeko soroa, Et. sect. B sekz. 220 zenb.	Hauzeko zuhaixka-basoa, Et. sect. A sekz. 137 zenb.
BORDA ITZINIA (AITZINIA?)	BORDALTIA
Hauzeko belardia, Et. sect. A sekz. 320 zenb.	Hauzeko belardia, Et. sect. B sekz. 89 zenb.
BORDA LARRONDA	BORDAPIA
Hauzeko sastraka-basoa, Et. sect. B sekz. 106 zenb.	Hauzeko belardia, Et. sect. A sekz. 33 zenb.
BORDA XARRA	BORDAPIA IRATZIA
Hauzeko borda, Et. sect. A sekz. 147 zenb.	Hauzeko larrea, Et. sect. E sekz. 120 zenb.
BORDABERRIA	BORDAPIA IRATZIA
Hauzeko borda.	Hauzeko larrea, Et. sect. E sekz. 123 zenb.

BORDATUA	CAMP DE BACH
Hauzeko belardia, Et. sect. B sekz. 191 zenb.	Hauzeko soroa, Et. sect. B sekz. 1 zenb.
BORDEDARHETE	CAMP DE HAUT
Hauzeko borda, Et. sect. D sekz. 22 zenb.	Hauzeko soroa, Et. sect. B sekz. 20 zenb.
BORHAGIA (?)	CAMP DE TROU
Hauzeko soroa, Et. sect. A sekz. 155 zenb.	Hauzeko larrea, Et. sect. B sekz. 72 zenb.
BORONDA GIBELA	CANDAU
Hauzeko belardia, Et. sect. B sekz. 262 zenb.	Hauzeko belardia, Et. sect. B sekz. 75 zenb.
BOURDETTE	COSTE DE BACH
Hauzeko auzoa.	Hauzeko larrea, Et. sect. B sekz. 66 zenb.
BOXEZ BELZAKO IRATZIA (?)	DONGANAGA (?)
Hauzeko larrea, Et. sect. E sekz. 127 zenb.	Hauzeko soroa, Et. sect. A sekz.
BURCUCHIER	DORONDA (BORONDA?)
Hauzeko etxea, Et. sect. C sekz. 54 zenb.	Hauzeko belardia, Et. sect. B sekz. 263 zenb.
BURCUCHIER ERREKA	DURONDA
Hauzeko belardia, Et. sect. C sekz. 58 zenb.	Hauzeko belardia, Et. sect. B sekz. 192 zenb.
CABAMU D'IGONA (?)	EGIA
Hauzeko borda, Et. sect. D sekz. 37 zenb.	Hauzeko soroa, Et. sect. A sekz. 128 zenb.
CABAMU D'ORDABURU	EGUREGOXIA
Hauzeko borda, Et. sect. D sekz. 39 zenb.	Hauzeko larrea, Et. sect. C sekz. 123 zenb.
CABAMU DE HILEGUA	EIHERA
Hauzeko borda, Et. sect. D sekz. 38 zenb.	Hauzeko errota eta sastrakadia, Et. sect. A sekz. 350 zenb.
CABANNE-OLHAXARRA	EIHERA KHANTIA
Hauzeko borda, Et. sect. C sekz. 116 zenb.	Hauzeko larrea, Et. sect. C sekz. 6 zenb.
CABARAN DE SALORDOKI	EIHERABIRIA
Hauzeko borda, Et. sect. C sekz. 128 zenb.	Hauzeko soroa, Et. sect. A sekz. 309 zenb.

EIHERALARRA	Hauzeko soroa, Et. sect. A sekz. 301 zenb.	EREZA BERRUA (?)	Hauzeko soroa, Et. sect. B sekz. 255 zenb.
EKHIBEGIER	Hauzeko soroa, Et. sect. D sekz. 13 zenb.	ERGHIDA	Hauzeko belardia, Et. sect. A sekz. 105 zenb.
ELGIA	Hauzeko belardia, Et. sect. C sekz. 16 zenb.	ERONDA	Hauzeko larrea, Et. sect. B sekz. 39 zenb.
ELGIA HARISTIA (?)	Hauzeko larrea, Et. sect. A sekz. 117 zenb.	ERREKA	Hauzeko larrea, Et. sect. A sekz. 257 zenb.
ELISA	Hauzeko eliza, Et. sect. A sekz. 278 zenb.	ERREKA HANDIA	Hauzeko saila.
ELISABE	Hauzeko baratzea, Et. sect. A sekz. 210 zenb.	ERREKALT	Hauzeko landa, Et. sect. A sekz. 180 zenb.
ELISAGARAI	Hauzeko soroa, Et. sect. A sekz. 282 zenb.	ERREKARRES	Hauzeko etxea, Et. sect. A sekz.
ELISALT	Hauzeko etxea, Et. sect. B sekz. 288 zenb.	ESPELEKO ALHORRA	Hauzeko soroa, Et. sect. B sekz. 277 zenb.
ELISPIDE	Hauzeko saila, Et. sect. A sekz.	ESPIUNASA (?)	Hauzeko zuhaitz-basoa, Et. sect. B sekz.
ELIXIRIKO-BORDA	Hauzeko larrea, Et. sect. D sekz. 26 zenb.	ESPONDA	Hauzeko larrea, Et. sect. B sekz. 258 zenb.
ELIZABIDIA	Hauzeko txarakadia, Et. sect. B sekz. 174 zenb.	ESPODETA	Hauzeko belardia, Et. sect. D sekz. 31 zenb.
ELIZABIDIA ASTOIA	Hauzeko txarakadia, Et. sect. B sekz. 176 zenb.	ET BERGÉ	Hauzeko belardia, Et. sect. b sekz. 13 zenb.
ERDIKO EGILA	Hauzeko larrea, Et. sect. E sekz. 40 zenb.	ET BERNATA (?)	Hauzeko larrea, Et. sect. B sekz. 9 zenb.
		ET CAMP DE BACH	Hauzeko soroa, Et. sect. B sekz. 61 zenb.

<b>ETXALTIA</b>	Hauzeko larrea, Et. sect. B sekz. 302 zenb.	<b>ETXEGARAIA</b>	Hauzeko larrea, Et. sect. C sekz. 110 zenb.
<b>ETXAPIA</b>	Hauzeko belardia, Et. sect. A sekz. 101 zenb.	<b>ETXEGARAIE</b>	Hauzeko larrea, Et. sect. A sekz. 91 zenb.
<b>ETXAPIA-ALHORRA</b>	Hauzeko saila.	<b>ETXEGARIE (ETXEGARAIE)</b>	Hauzeko belardia, Et. Sect. A sekz.
<b>ETXAPIAKO SORHOA</b>	Hauzeko soroa, Et. sect. B sekz. 32 zenb.	<b>ETXEGIBELA</b>	Hauzeko zuhaiz-basoa, Et. sect. A sekz. 352 zenb.
<b>ETXART</b>	Hauzeko soroa, Et. sect. A sekz. 237 zenb.	<b>ETXEKAUTAKO SORHOA</b>	Hauzeko larrea, Et. sect. B sekz. 137 zenb.
<b>ETXE</b>	Hauzeko etxea, Et. sect. D sekz. 19 zenb.	<b>ETXEKHANTIKO ALHORRA</b>	Hauzeko gaztainadia, Et. sect. B sekz. 179 zenb.
<b>ETXE KHANTIKO ALHORRA</b>	Hauzueko soroa, Et. sect. B sekz. 124 zenb.	<b>ETXEKHANTIKO GASTAÑATIAK</b>	Hauzeko soroa, Et. sect. B sekz. 187 zenb.
<b>ETXEBER (ETXEBERRI)</b>	Hauzeko etxea, Et. sect. B sekz. 184 zenb.	<b>ETXEKOPAR</b>	Hauzeko gaztainadia, Et. sect. A sekz. 98 zenb.
<b>ETXEBESTIA</b>	Hauzeko soroa, Et. sect. A sekz. 273 zenb.	<b>ETXELUBERRIA</b>	Hauzeko soroa, Et. sect. B sekz. 146 zenb.
<b>ETXEGAÑIA</b>	Hauzeko zuhultz-basoa, Et. sect. C sekz.	<b>ETXENKO IRATZIA</b>	Hauzeko larrea, Et. sect. E sekz. 97 zenb.
<b>ETXEGARAI</b>	Hauzeko belardia, Et. sect. A sekz. 66 zenb.	<b>ETXEPEKO ALHORRA</b>	Hauzeko soroa, Et. sect. B 35 zenb.
<b>ETXEGARAI</b>	Hauzeko soroa, Et. sect. B sekz. 52 zenb.	<b>ETXEPIA</b>	Hauzeko belardia, Et. sect. E sekz. 76 zenb.
<b>ETXEGARAIA</b>	Hauzeko belardia, Et. sect. B sekz. 131 zenb.	<b>ETXERREKA</b>	Hauzeko larratza, Et. sect. A sekz. 17 zenb.

ETXETO	Hauzeko baratza, Et. sect. A sekz. 250 zenb.	GASTANHASTOIA	Hauzeko gaztainadia, Et. sect. C sekz.
ETXEUTAKO ALHORRA	Hauzeko larrea, Et. sect. B sekz. 136 zenb.	GOIHEMEX	Hauzeko etxea, Et. sect. B sekz. 273 zenb.
EZXAROLAKO ALHORRA	Hauzeko soroa, Et. sect. C sekz. 36 zenb.	GOIHENEXIALAKO ALHORRA	Hauzeko soroa, Et. sect. B sekz. 267 zenb.
GAHIATOLA ETA LUHUIA ETA BAXAHANETA	Hauzeko larrea, Et. sect. D sekz. 2 zenb.	GOIHENEXIALAKO ALHORRA	Hauzeko belardia, Et. sect. B sekz. 299 zenb.
GAÑEKO HASTOIE	Hauzeko larrea, Et. sect. A sekz. 45 zenb.	HARBATXA	Hauzeko larrea, Et. sect. B sekz. 245 zenb.
GAÑEKO ORDOKIA	Hauzeko larra, Et. sect. C sekz. 109 zenb.	HARBUSTAN	Hauzeko etxea, Et. sect. B sekz. 199 zenb.
GAÑEKO SORHOKO HASTOIA	Hauzeko zuhaitz-basoa, Et. sect. B sekz. 134 zenb.	HARGINTAKO SORHOA	Hauzeko borda, Et. sect. B sekz. 318 zenb.
GAÑEKO ALHORRA	Hauzeko soroa, Et. sect. A sekz. 334 zenb.	HARGINTOA	Hauzeko larrea, Et. sect. B sekz. 319 zenb.
GAÑEKO BORDA	Hauzeko borda, Et. sect. B sekz. 238 bis zenb.	HARISPA ALHORRA	Hauzeko soroa, Et. sect. B sekz. 269 zenb.
GAÑEKO BORDAKO IRATZIA	Hauzeko larrea, Et. sect. C sekz. 121 zenb.	HARISPALHORRA	Hauzeko txarakadia, Et. sect. B sekz. 25 zenb.
GAÑEKO BORDAKO SORHOA	Hauzeko belardia, Et. sect. B sekz. 238 zenb.	HARISPE	Hauzeko etxea, Et. sect. C sekz. 33 zenb.
GAÑEKO SORHOA	Hauzeko belardia, Et. sect. B sekz. 292 zenb.	HARISPEKO BORDA	Hauzeko belardia, Et. sect. A sekz. 318 zenb.
GASTAÑASTOIA	Hauzeko gaztainadia, Et. sect. C sekz. 47 zenb.	HARISXXETA (HARITZETA)	Hauzeko larrea, Et. sect. E sekz. 48 zenb.

HARRATEGIETAKO IRATZIA	HEGIA HANDIA
Haueko larrea, Et. sect. C sekz. 127 zenb.	Hauzeko belardia, Et. sect. A sekz. 70 zenb.
HARRI ORDOKI	HEGIA-APALA
Hauzeko larrea, Et. sect. C sekz. 108 zenb.	Hauzeko belardia, Et. Sect. A ekz. 43 zenb.
HARXINXA	HEGIAKO BORDA
Hauzeko larrea, Et sect. E sekz. 114 zenb.	Hauzeko belardia, Et. sect. B sekz. 37 zenb.
HASTOI HANDIA	HEGIBELZA
Hauzeko txarakadia, Et. sect. B sekz. 172 zenb.	Hauzeko larrea, Et. sect. B sekz. 86 zenb.
HASTOI XIPIA	HEGIBELZAKO BORDA
Hauzeko gaztainadia, Et. sect. E sekz. 80 zenb.	Hauzeko borda, Et. sect. B sekz. 87 zenb.
HASTOIA	HEGIGANTIA (?)
Hauzeko larrea, Et. sect. E sekz. 85 zenb.	Hauzeko belardia, Et. sect. B sekz.
HASTOIA (HARIZTOIA)	HEGIKO- SORHUA
Hauzeko zuhaitz-basoa, Et. sect. B zekz. 110 zenb.	Hauzeko belardia, Et. sect. A sekz. 104 zenb.
HASTOIKO SORHOA	HEGILA MEXEKO ASTOYA
Hauzeko belardia, Et. sect. B sekz. 166 zenb.	Hauzeko zuhaitz-basoa, Et. sect. C sekz. 70 zenb.
HASTOI-XIPIA	HEGILA SORROXA
Hauzeko txarakadia, Et. sect. B sekz.249 bis zenb.	Hauzeko larrea, Et. sec. C sekz. 131 zenb.
HAXESXITA (HARIKTZETA?)	HEGILA XORROSXEKO (ZO- RROTZEKO) BORDA
Hauzeko larrea, Et. sect. E sekz.	Hauzeko belardia, Et. sect. C sekz. 98 zenb.
HEA DE HAUT	HEGILAKO BORDA
Hauzeko belardia, Et. sect. B sekz. 12 zenb.	Hauzeko larrea, Et. sect. C sekz. 82 zenb.
HEA DE LA HOUNTA	HEGILAKO SORHOA
Hauzeko larrea, Et. sect. B sekz. 49 zenb.	Hauzeko belardia, Et. sect. B sekz. 259 zenb.
HÉA DE TROU	HEGILANUXEKO IRATZIA (?)
Hauzeko belardia, Et. sect. B sekz. 73 zenb.	Hauzeko larrea, Et. sect. C sekz. 69 zenb.

HEGILETA	Hauzeko txarakadia, Et. sect. B sekz. 205 zenb.	ILARRAPEKO HASTOIA	Hauzeko larrea, Et. sect. E sekz. 68 zenb.
HEGILETAKO ALHORRA	Hauzeko belardia, Et. sect. B sekz. 209 zenb.	ILHARRA BORDA	Hauzeko borda, Et. sect. E sekz. 69 zenb.
HEGILLA	Hauzeko belardia, Et. sect. B sekz. 120 zenb.	ILHARRA BURIA	Hauzeko larrea, Et. sect. E sekz. 96 zenb.
HEGOBURU	Hauzeko etxea, Et. sect. B sekz. 138 zenb.	ILHARRATEKO BURIA	Hauzeko larrea, Et. sect. E sekz. 98 zenb.
HIA DE BACH	Hauzeko belardia, Et. sect. B sekz. 6 zenb.	ILHINXARRA	Hauzeko soroa, Et. sect. B sekz. 114 zenb.
HITZANOLA MAXELA	Hauzeko larrea, Et. sect. C sekz. 107 zenb.	ILHINXARRAKO ALHORRA	Hauzeko etxea, Et. sect. B sekz. 216 zenb.
HITZANOLA-MAXELA	Hauzeko larea, Et. sect. C sekz. 112 zenb.	ILHINXARRAKO BORDA	Hauzeko borda, Et. sect. B sekz. 214 bis zenb.
HURGA	Hauzeko zuhaitz-basoa, Et. sect. B sekz. 78 zenb.	INXURISTE BURIA	Hauzeko larrea, Et. sect. E sekz. 95 zenb.
IBARRA	Hauzeko belardia, Et. sect. A sekz. 140 zenb.	INXURISTE GAÑA	Hauzeko larrea, Et. sect. E sekz. 126 zenb.
IDIARTE LEPHUTA	Hauzeko larrea, Et. sect. C sekz. 130 zenb.	INXURISTE LARRIA	Hauzeko larrea, Et. sect. E sekz. 125 zenb.
IHALLATIA (?) IHIERALTAKO SORHOA	Hauzeko belardia, Et. sect. E sekz. 19 zenb.	INXURISTE LARRIA ETA SUMDOIA (ASUNDOIA)	Hauzeko larrea, Et. sect. E sekz. 124 zenb.
ILARRAPEKO HASTOIA	Hauzeko txarakadia, Et. sect. E sekz. 66 zenb.	IRAGAIE ALTIA	Hauzeko borda, Et. sect. A sekz. 297 zenb.
ILARRAPEKO SORHOA	Hauzeko belardia, Et. sect. E sekz. 67 zenb.	IRAGOIHENAGARAI	Hauzeko landa.

IRATZE SORHOA		JAUREGI	
Hauzeko belardia, Et. sect. B sekz. 211 zenb.		Hauzeko etxea, Et. sect. C sekz. 21 zenb.	
IRATZEKO BORDA		JAUREGI ALHORGAINEKO IRATZIA	
Hauzeko borda, Et. sect. B sekz. 252 zenb.		Hauzeko larrea, Et. sect. C. sekz. 106 zenb.	
IRIARD (IRIART)		JAUREGIBER	
Hauzeko baratza, Et. sect. A sekz. 243 zenb.		Hauzeko etxea, Et. sect. B sekz. 150 zenb.	
IRIART ERREKA		JAUREGIBER (JAUREGIBERRI) SORHOA	
Hauzeko zuhalxka-basoa, Et. sect. B sekz. 117 zenb.		Hauzeko belardia, Et. sect. B sekz. 278 zenb.	
IRIARTBORDE		KAHAXURIA (?)	
Hauzeko etxea, Et. sect. B sekz. 266 zenb.		Hauzeko belardia, Et. sect. C sekz. 61 zenb.	
IRIARTEKO IRATZIA		KANDAU	
Hauzeko larrea, Et. sect. E sekz. 13 zenb.		Hauzeko larrea, Et. sect. B sekz. 313 zenb.	
IRIGARAI SARRA		KARRIKA	
Hauzeko belardia, Et. sect. A sekz. 330 zenb.		Hauzeko baratza, Et. sect. A sekz. 240 zenb.	
IRIGOIHEN		KARRIKARS	
Hauzeko etxea, Et. sect. A sekz. 275 zenb.		Hauzeko baratza, Et. sect. A sekz. 253 zenb.	
IRTONDUA (?)		KARRIKARTEKO BORDA	
Hauzeko zuhalxka-basoa, E. Sect. A sekz.		Hauzeko etxea, Et. sect. A sekz. 367 zenb.	
ISLA BRÉ (ISTABRE?)		KARRIKIRI	
Hauzeko larrea, Et. sect. B sekz. 104 zenb.		Hauzeko etxea, Et. sect. C sekz. 73 zenb.	
ISTABRE		KEREILABURIA	
Hauzeko txarakadia, Et. sect. B sekz. 85 zenb.		Hauzeko larera, Et. sect. E sekz. 94 zenb.	
IXA GOROSTOIA		KIHILLAR (?)	
Hauzeko basoa, Et. sect. A sekz. 143 zenb.		Hauzeko etxea, Et. sect. A sekz.	
IXURIZ		KONSTANTI	
Hauzeko etxea, Et. sect. E sekz. 77 zenb.		Hauzeko sastraka-basoa, Et. sect. A sekz. 50 zenb.	

KOSTA	Hauzeko larrea, Et. sect. B sekz. 303 zenb.	LABUR OMDOA	Hauzeko belardia, Et. sect. B sekz. 114 zenb.
KOSTER (COSTER)	Hauzeko borda, Et. sect. A sekz. 204 zenb.	LAKHUN XARRA	Hauzeko larrea, Et. sect. A zekz. 149 zenb.
KUHETEKO ASTOIA	Hauzeko txarakadia, Et. sect. C sekz. 94 zenb.	LAKORDA ETA IGOCE ETA HILEGUA	Hauzeko larrea, Et. sect. D sekz. 36 zenb.
KUHETEKO BORDA	Hauzeko borda, Et. sect. C sekz. 91 zenb.	LANDA UTHURREKO IRATZIA	Hauzeko larrea, Et. sect. E sekz. 101 zenb.
KUHETEKO SORHOA	Hauzeko belardia, Et. sect. C sekz. 93 zenb.	LANDA UTHURRI BURIA	Hauzeko larrea, Et. sect. E sekz. 102 zenb.
LA BENTA	Hauzeko borda, Et. sect. B sekz. 79 zenb.	LANDE GAÑIA	Hauzeko larrea, Et. sect. A sekz. 328 zenb.
LA BIGNÉ	Hauzeko mahastia, Et. sect. B sekz. 67 zenb.	LANDUTHURRI (LANDAUTHURRI)	Hauzeko belardia, Et. sect. E sekz. 6 zenb.
LA COSTE	Hauzeko larrea, Et. sect. B sekz. 48 zenb.	LANDUTHURREKO IRATZIA	Hauzeko larrea, Et. sect. E sekz. 7 zenb.
LA COUME (?)	Hauzeko soroa, Et. sect. B sekz. 4 zenb.	LANDUTHURRI BURIA	Hauzeko larrea, Et. sect. E sekz. 9 zenb.
LA HONTA ROUGE	Hauzeko belardia, Et. sect. B sekz. 7 zenb.	LANDUTHURRU	Hauzeko larrea, Et. sect. E sekz. 53 zenb.
LA PLANE	Hauzeko larrea, Et. sect. B sekz. 68 zenb.	LAPIÑA ERREKA	Hauzeko larrea, Et. sect. C sekz. 65 zenb.
LABAKIA	Hauzeko larrea, Et. sect. A sekz. 389 zenb.	LAPITZ ERREKAKO BORDAPIA	Hauzeko larrea, Et. sect. B sekz. 239 zenb.
LABORONDOA	Hauzeko soroa, Et. sect. B sekz. 243 zenb.	LAPITZAKO SORHOA	Hauzeko belardia, Et. sect. B sekz. 190 zenb.

LAPIXA	Hauzeko larrea, Et. sect. A sekz. 38 zenb.	LAXARREKA	Hauzeko belardia, Et. sect. A sekz. 93 zenb.
LAPIXA XILOA	Hauzeko larratza, Et. sect. A sekz. 152 zenb.	LAXUNGIA	Hauzeko larrea, Et. sect. E sekz. 112 zenb.
LARANDA	Haueko larrea, Et. sect. E sekz. 14 zenb.	LAXUNXARRA	Hauzeko larrea, Et. sect. E sekz. 33 zenb.
LARRALTIA	Hauzeko borda, Et. sect. D sekz. 4 zenb.	LEZXAROLA (LEZARROLA?)	Hauzeko belardia, Et. sect. C sekz.
LARRANDA	Hauzeko larrea, Et. sect. A sekz. 121 zenb.	LIBILKO	Hauzeko belardia, Et. sect. A sekz. 106 zenb.
LARRANEA	Hauzeko zuhaixka-basoa, Et. sect. A sekz. 12 zenb.	LIGINABIDIA	Hauzeko soroa, Et. sect. A sekz. 343 zenb.
LARRIAK	Hauzeko larrea, Et. sect. B sekz. 102 zenb.	LITHUN BERRO	Hauzeko belardia, Et. sect. A sekz. 392 zenb.
LASERTOIA	Hauzeko belardia, Et. sect. B sekz. 97 zenb.	LOHIDOI	Hauzeko soroa, Et. sect. A sekz. 248 zenb.
LASSERRE	Hauzeko belardia, Et. sect. B sekz. 80 zenb.	LONGATA	Hauzeko belardia, Et. sect. B sekz. 225 zenb.
LASUNGIA	Hauzeko larrea, Et. sect. E sekz. 107 zenb.	LOU LURD (?)	Hauzeko zuhaitz-basoa, El sect. B sekz. 74 zenb.
LASUNGIA	Hauzeko larrea, Et. sect. E ekz. 109 zenb.	LURTAKO MAXELA	Haueko larrea, Et. sect. C sekz. 108 zenb.
LASUNGIPIA	Hauzeko larrea, Et. sect. E sekz. 108 zenb.	LURTAKO UTHURRIA	Hauzeko larrea, Et. sect. E sekz. 22 zenb.
LATXARREKA	Hauzeko fruta-zuhaltzak, Et. sect. B sekz. 280 zenb.	LURTAPIA	Hauzeko larrea, Et. sect. C ekz. 57 zenb.

LURTHA MAXELA	Hauzeko larrea, Et. sect. C sekz. 62 zenb.	MUXUSTA	Hauzeko txarakadia, Et. sect. E sekz. 21 zenb.
LUTHA (LURTHA)	Hauzeko belardia, Et. sect. E sekz. 29 zenb.	MUXUSTA BURIA	Hauzeko gaztaineradlia, Et. sect. E sekz. 15 zenb.
MAÑU	Hauzeko etxea, Et. sect. B sekz. 301 zenb.	MUXUSTE BURIA	Hauzeko larrea, Et. sect. E sekz. 42 zenb.
MAÑUPIALKO ALHORRA	Hauzeko belardia, Et. sect. B sekz. 297 zenb.	NAZA	Hauzeko ubidea, Et. sect. E sekz. 61 zenb.
MARLA	Hauzeko belardia, Et. sect. B sekz. 26 zenb.	NEZU XANZA ORDOKIA	Hauzeko txarakadia, Et. sect. B sekz. 153 zenb.
MARLAKO ALHORRA	Hauzeko soroa, Et. sect. B sekz. 27 zenb.	ODILA	Hauzeko soroa, Et. sect. A sekz. 369 zenb.
MAXELA-HANDIA ETA OLHAXARRA	Hauzeko larrea, Et. sect. C sekz. 113 zenb.	ODILA GAINZA	Hauzeko larrea, Et. sect. C sekz. 104 zenb.
MIÑABERRIA (MIÑABERXIA?)	Hauzeko mahastia, Et. sect. B sekz. 185 zenb.	OIHANDARRA	Hauzeko larrea, Et. sect. D sekz. 12 zenb.
MINABERXIA	Hauzeko belardia, Et. sect. A sekz. 120 zenb.	OKHOLIA	Hauzeko belardia, Et. sect. D sekz. 15 zenb.
MIÑAKO SORHUA	Hauzeko belardia, Et. sect. A sekz. 158 zenb.	OKOLIA	Hauzeko soroa, Et. sect. A sekz. 175 zenb.
MUGAPIA	Hauzeko belardia, Et. sect. A sekz. 95 zenb.	OLBEHERASAN	Hauzeko belardia, Et. sect. B sekz. 24 zenb.
MUGARTETA	Hauzeko larrea, Et. sect. B sekz. 160 zenb.	OLHAXARRA	Hauzeko saila.
MUNAHUX	Hauzeko baratzea, Et. sect. B sekz. 130 zenb.	OLHAXARRA XOKOA	Hauzeko txarakadia, Et. sect. C sekz. 40 zenb.

OLHAXARRA XOKUA	APRIBAE	OTHAKIA	KO SORHOA	BIOGRADAZ
Hauzeko larrea, Et. sect. C sekz.	H	Hauzeko zuhultz-basoa, Et. sect.	M	
44 zenb.	dnes OP	A sekz. 375 zenb.	dnes CP	
OLHUKO HEGILA	TAUJOS	OTHARRA	ERREFACAZ	
Hauzeko larrea, Et. sect. E sekz.	H	Hauzeko larrea, Et. sect. A	M	
117 zenb.	dnes DS	sekz.327 zenb.	dnes DS	
OLHUKO UTHURRIA	IDHPIOS	OTHEIKO HEGILA	AIKHAH OHOHOC	
Hauzeko larrea, Et. sect. E sekz.	H	Hauzeko larrea, Et. sect. E sekz.	M	
118 zenb.	dnes DS	93 zenb.	dnes DS	
ONABEHERA	AICHAH AOHROG	OTHEIKO LARRIA	AISTAPI OAHRAZ	
Hauzeko etxea, Et. sect. A sekz.	H	Hauzeko larrea, Et. sect. E sekz.	M	
62 zenb.	dnes DS	92 zenb.	dnes DS	
ONABEHERA	AICHAH AOHROG	OTHEIKO UTHURRIA	AVICINIAZ	
Hauzeko soroa, Et. sect. A sekz.	H	Hauzeko larrea, Et. sect. E sekz.	M	
119 zenb.	dnes DS	90 zenb.	dnes DS	
ONAPIA (?)	ARTABDIOU	PEKO HASTOIA	AUHAJAC	
Hauzeko larrea, Et. sect. A sekz.	H	Hauzeko txarakadia, Et. sect. B		
322 zenb.	dnes DS	sekz. 166 zenb.		
ORDOKI ONDOA	AISKAH ALPHIAZ	PEKO ALHORRA	JOADIAZ	
Hauzeko belardia, Et. sect. B	H	Hauzeko soroa, Et. sect. A sekz.		
sekz. 283 zenb.	dnes DS	341 zenb.		
ORDOKIA	ALPHIAZ	PEKO BORDA	AUHOG OHPHIAZ	
Hauzeko soroa, Et. sect. B sekz.	H	Hauzeko borda, Et. sect. E sekz.		
157 zenb.	dnes DS	74 zenb.		
ORDOKIA ALHORRA	ALPHIAZ	PEKO XURNERA	PROBRTAC PEBBLIAZ	
Hauzeko soroa, Et. sect. B sekz.	H	Hauzeko belardia, Et. sect. B		
282 zenb.	dnes DS	sekz. 306 zenb.		
ORDOKIKO ALHORRA	ALPHIAZ	PEKOHOSTUIA (-HASTUIA?)	AVIRAS	
Hauzeko soroa, Et. sect. B	H	Hauzeko txarakadia, Et. sect. B		
sekz.276 zenb.	dnes DS	sekz. 34 zenb.		
ORGUAL DE CASSIA	ALPHIAZ	PORTIKOA	C	
Hauzeko larrea, Et. sect. B sekz.	H	Hauzeko txarakadia, Et. sect. C		
21 zenb.	dnes DS	sekz. 95 zenb.		
OTHAGIBELUA (-GIBELEA?)	ALPHIAZ	ROSPIDE	AC	
Hauzeko mahastia, Et. sect. A	H	Hauzeko soroa, Et. sect. A sekz.		
sekz. 339 zenb.	dnes DS	261 zenb.		
OTHAIRE (?)	DOHRAYUG	SAGARDOIA	AC	
Hauzeko sastrakadia, Et. sect. A	H	Hauzeko fruta-zuhultzak, Et. sect.		
sekz.	dnes DS	A sekz. 212 zenb.		

SAGARDOIE	Hauzeko soroa, Et. sect. A sekz. 195 zenb.	SERRA	Hauzeko belardia, Et. sect. B sekz. 40 zenb.
SAGARSPE	Hauzeko baratzea, Et. sect. A sekz. 258 zenb.	SOKUAT	Hauzeko belardia, Et. sect. A sekz. 26 zenb.
SAGASPEKO ALHORRA	Hauzeko soroa, Et. sect. B sekz. 178 zenb.	SORHEGI	Hauzeko belardia, Et. sect. A sekz. 345 zenb.
SAGASPEKO IRATZIA	Hauzeko txarakadia, Et. sect. E sekz. 30 zenb.	SORHOA HANDIA	Hauzeko belardia, Et. sect. B sekz. 36 zenb.
SAHESKIA	Hauzeko belardia, Et. sect. B sekz. 247 zenb.	SORHUA ATXIPIA	Hauzeko belardia, Et. sect. A sekz. 302 zenb.
SALAKUA	Hauzeko belardia, Et. sect. A sekz. 25 zenb.	SUPUDEKO IRATZIA	Hauzeko larrea, Et. sect. C sekz. 105 zenb.
SALDAGI	Hauzeko baratzea, Et. sect. B sekz. 14 zenb.	SUPUDESAIHETXA	Hauzeko larrea, Et. sect. E sekz. 100 zenb.
SALDAKIKO BORDA	Hauzeko etxea, Et. sect. B sekz. 218 zenb.	SUPUDOKERRA	Hauzeko larrea, Et. sect. E sekz. 99 zenb.
SALLABER (SALABERRI)	Hauzeko etxea, Et. sect. A sekz. 272 zenb.	SUPUDOKERRAKO BORDA	Hauzeko borda, Et. sect. E sekz. 105 zenb.
SALORDOKIETA AHUSBILKARRA (BI-ZKARRA?) ETA ASUNDOIA ETA SORLEGI	Hauzeko saila, Et. sect. C sekz. 129 zenb.	SUPUDOKERRAKO SORHOA	Hauzeko borda, Et. sect. E sekz. 104 zenb.
SAMARREKO IRATZIA	Hauzeko larrea, Et. sect. C sekz. 85 zenb.	SUPUDUOKERBURIA	Hauzeko larrea, Et. sect. E sekz. 51 zenb.
SARRETEGIA (SERRATEGIA?)	Hauzeko larrea, Et. sect. C sekz. 101 zenb.	SUSELGEGE	Hauzeko ibarra eta erreka.
SASARRIKO SORHOA	Hauzeko larrea, Et. sect. B sekz. A	TOUYAR-NOU	Hauzeko larrea, Et. sect. A sekz. 89 zenb.

TZEMIKO-ERREKA (?)	UTHURRUKO SORHOA
Hauzeko erreka eta larrea, Et. sect. D sekz.	Hauzeko belardia, Et. sect. B sekz. 202 zenb.
UHALT	XAHOXIPIA
Hauzeko etxea, Et. sect. A sekz. 217 zenb.	Hauzeko belardia, Et. sect. A sekz. 102 zenb.
ULHUNARRIA	XANKILAKO BORDA
Hauzeko larrea, Et. sect. D sekz. 10 zenb.	Hauzeko borda, Et. sect. E sekz. 26 zenb.
UNKARTHIA	XINXEGORRI
Hauzeko belardia, Et. Sect. A sekz. 75 zenb.	Hauzeko belardia, Et. sect. A sekz. 126 zenb.
URRUSTOIE	XURNERA
Hauzeko belardia, Et. sect. A sekz. 8 zenb.	Hauzeko belardia, Et. sect. B sekz. 306 zenb.
URRUTI	ZABARDOIA SORHOA
Hauzeko soroa, Et. sect. A sekz. 226 zenb.	Hauzeko belardia, Et. sect. E sekz. 54 zenb.
URRUTI GOITI	ZAMAR-HEGILA
Hauzeko etxea, Et. sect. A sekz. 52 zenb.	Hauzeko larrea, Et. sect. C sekz. 124 zenb.
URRUTI-AGER	ZAMAR-HEGILA BERRIA
Hauzeko etxea, Et. sect. A sekz. 186 zenb.	Hauzeko larrea, Et. sect. C sekz. 126 zenb.
URRUTIGOITI	ZAMAR-HEGILA MAXELA
Hauzeko etxea, Et. sect. A sekz. 223 zenb.	Hauzeko larrea, Et. sect. C sekz. 125 zenb.
UTHURRALTA	ZATZORIKO BORDA
Hauzeko gaztainadia, Et. sect. C sekz. 46 zenb.	Hauzeko borda, Et.s ect. C sekz. 97 zenb.
UTHURRAUDILA BORDALTIA	ZENZELARRE
Hauzeko belarida, Et. sect. D sekz. 7 zenb.	Hauzeko larrea, Et. sect. A sekz. 18 zenb.
UTHURRIKO SORHOA	ZUBU KHANTIA
Hauzeko belardia, Et. sect. A sekz. 142 zenb.	Hauzeko larrea, Et. sect. B sekz. 156 zenb.
UTHURRU KHANTIA	
Hauzeko txarakadia, Et. sect. E sekz. 73 zenb.	